



Boletim Informativo da prefeitura de

# HAMAMATSU

Maio /2026-No.333 Português

5月号 ポルトガル語版

CIDADE DE HAMAMATSU

Utilizar o código QR para acessar o site do Boletim Informativo de Hamamatsu.  
\*O "código QR" é marca registrada da "Denso Wave Inc."



Boletim informativo de HAMAMATSU Maio /2026

População de Hamamatsu: 775.457  
População de brasileiros: 9.294  
(Dados de 01.04.2026) Hamamatsu

Este boletim é a tradução parcial do informativo em japonês "Koho Hamamatsu". Todos os telefones para informações são para atendimento em japonês.

### Koho Plus Hamamatsu

Site com sistema de tradução automática do [Boletim Informativo da Prefeitura de Hamamatsu] para cerca de 100 idiomas e japonês simplificado.



### CANAL HAMAMATSU

Site oficial da prefeitura de Hamamatsu com informações sobre o cotidiano, etc. em 6 idiomas e japonês simplificado.



## ◆ ◆ ◆ INFORMAÇÕES (お知らせ) ◆ ◆ ◆

### Processo seletivo para servidor público contratado

< 会計年度任用職員(資格職等) >

**Conteúdo:** Interpretação, tradução (em português) e outros serviços administrativos no Centro Administrativo Higashi

**Vaga:** Indeterminada

**Seleção:** 5/junho (sex.)

**Admissão:** A partir de julho. Contrato anual renovável até 5 anos (30h/semana)

**Inscrição:** Entregar pessoalmente ou enviar pelo correio, na Divisão de Recursos Humanos – carimbo postal até 26/maio (ter.)

Site da prefeitura ▶



Divisão de Recursos Humanos (Jinji-ka) ☎457-2081

### Consulta gratuita para estrangeiro

< 外国人のための相談会(無料) >

| Details  | Data                           | Horário        |
|--|--------------------------------|----------------|
| Consulta com despachante, mediação de questões entre cidadão japonês e estrangeiro (Despachante ADR) | 6/junho (sáb.)                 | 13:00 às 16:00 |
| Consulta jurídica  | 13 (sáb.) e 25 (qui.) de junho |                |
| Consulta sobre seguro social e trabalho  | 18/junho (qui.)                |                |
| Consulta sobre visto de permanência  | 2/julho (qui.)                 |                |

**Local:** CREATE Hamamatsu (Chuo-ku, Hayauma-cho) **Inscrição:** Pessoalmente/telefone (por ordem de inscrição)

Site ▶



Centro Intercultural de Hamamatsu (Tabunka Kyōsei Center) ☎458-2170

### Comprovantes do imposto municipal / provincial – Ano fiscal 2026

< 令和8年度 市・県民税の証明書交付開始 >

**Início:** 11/junho (qui.)

**Quais:** Comprovante de renda (shotoku shōmeisho) e comprovante de tributação (kazei shōmeisho)

**Levar:** Zairyu card, cartão My Number, carteira de habilitação etc. (procuração caso seja representante)

**Taxa:** ¥350 por via

※A taxa de emissão em lojas de conveniência é ¥200/via. Necessita do cartão My Number e a senha de 4 dígitos.

Site da prefeitura ▶



Divisão de Imposto Municipal (Shiminzei-ka) ☎457-2144

## Imposto sobre Veículos Leves

< 軽自動車税 >

**Vencimento:** 1/junho/2026 (seg.)

Pagar imposto por débito automático é mais prático!

Site da prefeitura ▶



### Informação:

**Pagamento** .....Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (*Zeimu Sōmu-ka*) ☎457-2261

**Tributação** .....Divisão de Imposto Municipal (*Shiminzei-ka*) ☎457-2077

## De modo geral, não necessitará apresentar o comprovante de pagamento do imposto de veículos leves no Shaken

< 車検での軽自動車税納税証明書の提示が原則不要となりました >

O sistema Kei JNKS permite averiguar online a situação referente ao imposto de veículos leves, tornando desnecessário apresentar o comprovante de pagamento no *Shaken*. Por este motivo foi encerrado no ano fiscal 2025, o envio pelo correio do comprovante para a pessoa que pagou por débito automático ou pagamento eletrônico (*cashless*). Caso necessite do comprovante, solicite no balcão da prefeitura.

Site da prefeitura ▶

Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (*Zeimu Sōmu-ka*) ☎457-2261



## Subsídio para Exame de Rubéola

< 風しん抗体検査の費用助成 >

Para mulheres com intenção de engravidar e familiares que residem com gestantes, este exame poderá ser gratuito ao solicitar o cupom.

**Período:** Até 31/março/2027 (qua.)

**Inscrição:** Por telefone ou através do site da prefeitura. Após receber o cupom, agende diretamente na instituição médica.

※ Não se enquadra a pessoa que já realizou este exame pelo subsídio público.

Site da prefeitura ▶



| Centro de Promoção da Saúde |           |               |           |
|-----------------------------|-----------|---------------|-----------|
| Chuo                        | ☎457-2891 | Hamana        | ☎585-1171 |
| Chuo (Higashi)              | ☎424-0125 | Hamana (Kita) | ☎523-3121 |
| Chuo (Nishi)                | ☎597-1120 | Tenryu        | ☎925-3142 |
| Chuo (Minami)               | ☎425-1590 |               |           |

Divisão de Vigilância de Doenças Transmissíveis (*Kansenshō Taisaku-ka*) ☎453-6108

## Exame de saúde para crianças de 1 ano e seis meses e de 3 anos

< 1歳6カ月児健康診査・3歳児健康診査 >

Medidas antropométricas (peso, estatura, perímetro cefálico etc.), consulta com pediatra, saúde bucal, orientação aos pais, entre outros.

※ O comunicado será enviado às pessoas elegíveis. Caso não receba por motivo de mudança etc., consulte o Centro de Promoção da Saúde mais próximo.

| Centro de Promoção da Saúde |           |               |           |
|-----------------------------|-----------|---------------|-----------|
| Chuo                        | ☎457-2890 | Hamana        | ☎585-1120 |
| Chuo (Higashi)              | ☎424-0122 | Hamana (Kita) | ☎523-3121 |
| Chuo (Nishi)                | ☎597-1174 | Tenryu        | ☎922-0075 |
| Chuo (Minami)               | ☎425-1590 |               |           |

Site ▶



Site ▶



Divisão de Promoção da Saúde Pública (*Kenkō Zōshin-ka*) ☎453-6115

**Oxidantes fotoquímicos e material particulado PM 2.5**

&lt; 光化学オキシダントおよびPM2.5にご注意ください &gt;

Quando a qualidade do ar for prejudicial à saúde das pessoas – devido à elevação na concentração de oxidantes fotoquímicos e/ou PM2.5 – será emitido [Alerta ao nível de oxidantes fotoquímicos] e/ou [Atenção ao nível de PM2.5].

| Medidas de precaução para preservar a saúde  |  |
|--|--|
| Alerta ao nível de oxidantes fotoquímicos  | Atenção ao nível de PM2.5  |
| Evite atividade física intensa por longo tempo ao ar livre   |  |
| Ao sentir irritação nos olhos, garganta:<br>→ Lave os olhos e faça gargarejo   | Pessoas com problema respiratório / cardiovascular, as crianças, idosos entre outros devem ter cautela |
| Para reduzir as emissões de gases veiculares, procure usar menos o veículo. Evite deixar o motor ligado sem necessidade          | Ventile o ambiente e deixe as janelas abertas somente pelo tempo necessário                            |
| ※O alerta/aviso será emitido através de alto-falante, etc., divulgado no “Hamamatsu Bosai Hotmail” e no site da prefeitura, etc. |  |

Site da prefeitura ▶ 

Divisão de Preservação do Meio Ambiente (Kankyō Hozen-ka) ☎453-6170

**14º Festival da Saúde**

&lt; 第14回いきいき健康フェスタ &gt;

**Data:** 7/junho (dom.), das 12:00 às 16:00**Local:** Soramo – Galery Mall (Chuo-ku Sunayama-cho)Site ▶ 

Divisão de Promoção da Saúde Pública (Kenkō Zōshin-ka) ☎453-6119

**Act City (Fundação Cultural)**

&lt; アクトシティ(文化振興財団) &gt;

① **Concerto Promenade (cancelado em caso de chuva)**

| Data                                | Atração  | Local  |
|-------------------------------------|--|--|
| 30/maio (sáb.), das 15:00 às 16:40  | Escola Ginásial Inasa Nanbu, Colégio Hamana, Colégio Ichiritsu                 | [Kitara] Saída Norte da estação JR Hamamatsu |
| 13/junho (sáb.), das 15:00 às 16:50 | Sakuma Brass Band, Orquestra Sinfônica de Inasa, Orquestra Sinfônica Hamamatsu |  |

② **Concerto Promenade Itinerante (cancelado em caso de chuva)**

| Data                               | Atração  | Local       |
|------------------------------------|--|-------------|
| 31/maio (dom.), das 15:00 às 16:00 | Escola Ginásial Yuto, Orquestra Sinfônica Hamamatsu Iwata Shinkin Bank | Flower Park |

③ **Concerto Machinaka Nigiwai (cancelado em caso de chuva)**

| Data                               | Atração                                    | Local  |
|------------------------------------|--|--|
| 7/junho (dom.), das 15:00 às 17:00 | Apresentação de Taiko por Grupos da cidade | [Kitara] Saída Norte da estação JR Hamamatsu |

Site ▶ 

(Chuo-ku, Itaya-machi) ☎451-1151

**Simulação do Sistema Nacional de Alerta (J-Alert)**

&lt; 全国瞬時警報システム(Jアラート)の全国一斉情報伝達試験 &gt;

Objetivando retransmitir rapidamente os alertas do Governo Nacional aos cidadãos, será realizada a simulação através de radiodifusão (alto-falantes e aparelhos receptores).

**Data:** 3/junho (qua.), 11:00

※Porém, o teste poderá ser adiado ou cancelado em caso de desastre natural, etc.

Site da prefeitura ▶ 

Divisão de Gerenciamento de Crise (Kiki Kanri-ka) ☎457-2537

## Saúde mental

&lt; こころの健康相談 &gt;

| Data            | Horário            | Local   |
|-----------------|--------------------|---|
| 3/junho (qua.)  | das 13:00 às 15:00 | Divisão de Apoio para Pessoa com Deficiência (prédio principal da prefeitura, 2F) |
| 11/junho (qui.) |                    | Centro de Bem-Estar e Saúde Misakubo (Tenryu-ku, Misakubo-cho, Okuryouke)         |
| 17/junho (qua.) |                    | Divisão de Apoio para Pessoa com Deficiência (prédio principal da prefeitura, 2F) |

Inscrição: Telefone (por ordem de inscrição)

Site da prefeitura ▶  

Divisão de Apoio para Pessoa com Deficiência (Shōgaisha Shien-ka) ☎457-2213



## Hamamatsu Fruit Park Tokinosumika

&lt; フルーツパーク時之栖 &gt;

| Conteúdo                            | Data   |
|-------------------------------------|--|
| ① Colha & Leve Morangos             | Até 31/maio (dom.), das 9:30 às 15:00  |
| ② Noite de vagalumes                | Das 19:30 às 20:30:<br>① 29 (sex.) a 31 (dom.)/maio ② 5 (sex.) a 7 (dom.)/junho<br>③ 12 (sex.) a 14 (dom.)/junho |
| ③ Morning Marché                    | 6/junho (sáb.), das 9:00 às 11:30  |
| ④ Show de Bolhas de Sabão           | 6/junho (sáb.), a partir das 19:00   |
| ⑤ Dia de Apoio à família com filhos | 10/junho (qua.)  |
| ⑥ Experiência em colher Umé         | Final de maio a meados de junho  |

Site ▶  

(Hamana-ku, Miyakoda-cho) ☎428-5211



## Hamamatsu Flower Park

&lt; フラワーパーク &gt;

| Conteúdo   | Data  |
|--|---|
| ① Exposição de cactos exóticos                                 | 23 (sáb.) a 31 (dom.) de maio, das 9:00 às 17:00<br>※No dia 31 de maio (dom.) será às 16:30 |
| ② Festival Flores Hamanako 2026 - Evento Final                 | 6/junho (sáb.), das 19:00 às 20:00<br>※Em caso de chuva, será adiado para 7/junho (dom.)    |
| ③ Caminhada entre as Flores                                    | 13/junho (sáb.), das 10:00 às 12:00   |
| ④ Observando a natureza na transição da primavera para o verão | 20/junho (sáb.), das 10:00 às 11:30<br>※Cancelado em caso de chuva                          |

Site ▶  

(Chuo-ku, Kanzanji-cho) ☎487-0511



## Festival de Verão 2026

&lt; 夏フェスタ2026 &gt;

Data: 20/junho (sáb.), das 13:00 às 16:00

Site ▶  

Centro de Treinamento de Prevenção de Desastre Natural (Chuo-ku, Yamashita-cho) ☎474-8555



## Boletim Informativo de Hamamatsu - Maio/2026

Edição: HAMAON Inc.  
Publicação: Divisão de Opinião e Relações Públicas  
(Kocho koho-ka) ☎ 053-457-2021Publicação mensal  
Tiragem: 3.900 cópias